

Prejudiciálne otázky

1. Ak sú stanovené rôzne povolenia na jednej strane pre práce na infraštruktúre letiska so základnou dĺžkou štartovacej dráhy 2 100 metrov a viac a na druhej strane pre prevádzku tohto letiska a posledné povolenie — environmentálne povolenie — je vydané len na určitý čas, má sa pojem „stavba“ v zmysle bodu 7 písm. a) prílohy smernice Rady 85/337/EHS ⁽¹⁾ z 27. júna 1985 o posudzovaní vplyvov určitých verejných a súkromných projektov na životné prostredie, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 97/11/ES z 3. marca 1997, vykladať v tom zmysle, že posúdenie vplyvov na životné prostredie treba uskutočniť nielen pri prácach na infraštruktúre, ale aj pri prevádzke letiska?
2. Vzťahuje sa táto povinnosť uskutočniť posúdenie vplyvov na životné prostredie aj na predĺženie environmentálneho povolenia pre letisko, t. j. v prípade, keď sa predĺženie nespája so zmenou alebo rozšírením prevádzky, podobne ako v prípade, keď je cieľom takáto zmena alebo rozšírenie?
3. Má sa povinnosť uskutočniť posúdenie vplyvov na životné prostredie v rámci predĺženia environmentálneho povolenia pre letisko posudzovať inak, keď sa už posúdenie vplyvov na životné prostredie predtým uskutočnilo, a to pri príležitosti vydania prevádzkového povolenia, alebo keď letisko v čase zavedenia povinnosti uskutočniť posúdenie vplyvov na životné prostredie zákonodarcom Spoločenstva, resp. vnútroštátnym zákonodarcom už bolo v prevádzke?

(¹) Ú. v. ES L 175, s. 40; Mim. vyd. 015/001, s. 248.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal High Court of Justice (Chancery Division) (Anglicko a Wales) 20. júla 2009 — T-Mobile (UK) Ltd/The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Vec C-276/09)

(2009/C 267/52)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

High Court of Justice (Chancery Division) (Anglicko a Wales)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: T-Mobile (UK) Ltd

Odporca: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Prejudiciálne otázky

1. Aká je povaha oslobodenej služby, ktorá môže „viesť k prevodu finančných prostriedkov a vyvolávať zmeny právnej a finančnej situácie“?

Najmä:

- a) Vzťahuje sa oslobodenie od dane na služby, ktoré by inak nemuseli byť poskytnuté peňažnými ústavmi, ktoré uskutočňujú i) odpísanie prostriedkov z jedného účtu; ii) pripísanie týchto prostriedkov na iný účet alebo iii) určité potrebné sprostredkovanie medzi úkonmi i) a ii)?
 - b) Vzťahuje sa oslobodenie od dane na služby, ktoré nezahŕňajú plnenie úloh spočívajúcich v odpísaní prostriedkov z jedného účtu a pripísaní týchto prostriedkov na iný účet, ale ak dôjde k prevodu finančných prostriedkov, je možné domnievať sa, že boli príčinou tohto prevodu?
2. Vzťahuje sa oslobodenie od dane podľa článku 13B písm. d) bod 3 šiestej smernice ⁽¹⁾ pre „plnenia týkajúce sa platieb [alebo] prevodov“ na službu získania a spracovania platieb kreditnými a platobnými kartami, ako sú služby vykonávané zdaniteľnou osobou v tomto prípade? Patria tieto služby do pôsobnosti článku 13B písm. d) bodu 3, najmä ak zaslanie súborov o úhradách na konci každého dňa zdaniteľnou osobou má účinok automatického vzniku odpisu z účtu zákazníka a pripísania na účet zdaniteľnej osoby?
 3. Závisí odpoveď na otázku 2 od toho, či zdaniteľná osoba získava autorizačné kódy na vykonávaný prevod sama, alebo tieto kódy získava prostredníctvom svojej banky?
 4. Vzťahuje sa oslobodenie od dane podľa článku 13B písm. d) bodu 1 šiestej smernice pre „sprostredkovanie úveru“ na služby, ako sú služby poskytované zdaniteľnou osobou, v tomto prípade vo vzťahu k platbám kreditnou kartou, kde je v dôsledku týchto služieb z účtu kreditnej karty zákazníka odpísaná ďalšia suma kreditu?
 5. Vzťahuje sa oslobodenie od dane pre „plnenia týkajúce sa platieb [alebo] prevodov“ na služby prijatia a spracovania platieb vykonaných prostredníctvom zástupcov, ktorí sú tretími stranami, ako sú služby, ktoré zdaniteľná osoba v prejednávanej veci ponúka prostredníctvom Post Office a PayPoint?
 6. Vzťahuje sa oslobodenie od dane pre „plnenia týkajúce sa platieb [alebo] prevodov“ na služby získania a spracovania platieb vykonaných šekom zaslaným zdaniteľnej osobe alebo jej zástupcovi, keď tieto platby musia byť spracované zdaniteľnou osobou a jej bankou?

7. Vzťahuje sa oslobodenie od dane pre „plnenia týkajúce sa platieb [alebo] prevodov“ na služby, ako sú služby poskytované zdaniteľnou osobou, v tomto prípade spočívajúce v obdržaní a spracovaní platieb vykonaných pri bankovej prepážke prostredníctvom bankového systému, v prospech bankového účtu zdaniteľnej osoby?
8. Ktoré osobitné faktory je potrebné zohľadniť pri rozhodovaní, či poplatok (ako je poplatok za vybavenie platby v prejednávanej veci), ktorý zdaniteľná osoba uplatňuje na svojho zákazníka v závislosti od rozhodnutia zákazníka vykonať platbu zdaniteľnej osobe, využijúc osobitnú platobnú metódu, a ktorý je individuálne identifikovaný v zmluvnom dokumente a oddelene uvedený pod samostatnou položkou vo faktúrach vystavených pre zákazníkov, je na účely DPH samostatným plnením?

(¹) Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mím. vyd. 09/001, s. 23).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Session (Scotland), Edinburgh (Spojené kráľovstvo) 21. júla 2009 — The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs/RBS Deutschland Holdings GmbH

(Vec C-277/09)

(2009/C 267/53)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Session (Scotland), Edinburgh

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Ovzvolateľ: The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

Odporkyňa: RBS Deutschland Holdings GmbH

Prejudiciálne otázky

Za takých okolností, o aké ide v prejednávanej veci, keď:

- a) nemecká dcérska spoločnosť banky so sídlom v Spojenom kráľovstve nakúpila autá v Spojenom kráľovstve s cieľom poskytnúť ich na lízing spoločnosti v Spojenom kráľovstve,

ktorá s ňou nie je prepojená, a zaplatila pri tejto kúpe daň z pridanej hodnoty,

- b) podľa relevantnej právnej úpravy Spojeného kráľovstva sa plnenia spočívajúce v prenájme áut považovali za poskytnutie služieb uskutočnené v Nemecku a nepodliehali preto v Spojenom kráľovstve dani z pridanej hodnoty. Podľa nemeckého práva sa tieto plnenia považovali za dodanie tovaru uskutočnené v Spojenom kráľovstve a z tohto dôvodu v Nemecku nepodliehali dani z pridanej hodnoty. Dôsledkom týchto skutočností bolo, že v žiadnom členskom štáte nebola z týchto plnení odvodená daň na výstupe.
- c) Banka so sídlom v Spojenom kráľovstve si zvolila svoju nemeckú dcérsku spoločnosť ako poskytovateľa lízingu a stanovila dĺžku trvania lízingových zmlúv tak, aby získala daňovú výhodu spočívajúcu v tom, že lízingové splátky nebudú podliehať DPH:

1. Má sa článok 17 ods. 3 písm. a) šiestej smernice (¹) [teraz článok 169 písm. a) hlavnej smernice o DPH] vykladať tak, že daňovým orgánom Spojeného kráľovstva umožňuje zamietnuť žiadosť nemeckej dcérskej spoločnosti o odpočet DPH, ktorú zaplatila v Spojenom kráľovstve pri kúpe áut?
2. Má vnútroštátny súd pri hľadaní odpovede na prvú otázku rozšíriť analýzu aj o posúdenie prípadného uplatnenia zásady zákazu obchádzania zákona?
3. Ak je odpoveď na druhú otázku kladná, bol by odpočet dane na vstupe zaplatenej pri kúpe áut v rozpore s účelom relevantných ustanovení šiestej smernice a naplnil by tak prvý predpoklad konštatovania obchádzania zákona, ako je opísaný v bode 74 rozsudku Súdneho dvora z 21. februára 2006, Halifax plc a i. (C-255/02, Zb. s. I-1609), majúci na zreteli okrem iného zásadu daňovej neutrality?
4. Opäť v prípade, že odpoveď na druhú otázku bude kladná, mal by sa súd domnievať, že hlavným cieľom transakcií je získať daňovú výhodu, takže druhý predpoklad pre konštatovanie obchádzania zákona, ako je opísaný v bode 75 uvedeného rozsudku Súdneho dvora, je naplnený v situácii, keď v rámci obchodnej transakcie uskutočnenej medzi stranami za bežných trhových podmienok sa voľba nemeckej dcérskej spoločnosti ako poskytovateľa lízingu áut zákazníkovi v Spojenom kráľovstve a voľba podmienok lízingovej zmluvy uskutočnia s cieľom získať daňovú výhodu spočívajúcu v tom, že z lízingových splátok nebude odvodená žiadna daň na výstupe?

(¹) Šiesta smernica Rady zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu — Spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, s. 1; Mím. vyd. 09/001, s. 23).